



■ المزروعى يلتقى رئيس جمهورية كوستاريكا ويبحث آفاق التعاون الاقتصادي

هاشم معرض إكسبو 2020 دبي، حيث كان برفقته عدد من كبار الشخصيات والمسؤولين ورجال الأعمال في جمهورية كوستاريكا. من جهته أعرب الرئيس المزروعى عن تمنياته لرئيس جمهورية كوستاريكا وشعبها الصديق، بالمزيد من التقدم والازدهار في المجالات كافة، مؤكداً الاستعداد التام من أجل تقديم كافة أشكال الدعم والمساهمة لتطوير التعاون الاقتصادي والاستثماري بين البلدين، وتدعيم جسور التعاون في كافة المجالات التنموية والاقتصادية. المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

أشاد رئيس جمهورية كوستاريكا كارلوس الفارادو كيسادا، بالتطور الكبير في العلاقات الاقتصادية بين بلاده ودولة الإمارات العربية المتحدة، لافتاً إلى أهمية انتهاز كافة الفرص في مختلف المجالات الاقتصادية والاستثمارية ذات الاهتمام المشترك، وتعزيز حركة التبادل التجاري وتبادل الخبرات الاقتصادية بما يرتقي بتطلعات البلدين والشعبين الصديقين. جاء ذلك خلال لقائه رئيس اتحاد الغرف العربية رئيس اتحاد الغرف الإماراتية رئيس مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة أبو ظبي، عبد الله محمد المزروعى، وذلك على

■ Al Mazrui Meets the President of the Republic of Costa Rica and Discusses Prospects for Economic Cooperation

The President of the Republic of Costa Rica, Carlos Alvarado Quesada, praised the great development in the economic relations between his country and the United Arab Emirates, pointing out the importance of seizing all opportunities in various economic and investment fields of common interest, promoting trade exchange and exchanging economic expertise in a way that advances the aspirations of the two friendly countries and peoples.

This came during his meeting with H.E. Abdullah Muhammad Al Mazrui, the President of the Union of Arab Chambers, President of the Federation of UAE Chambers, and Chairman of Abu Dhabi Chamber of Commerce and Industry, on the sidelines

of Expo 2020 Dubai, where he was accompanied by a number of dignitaries, officials and businessmen in the Republic of Costa Rica.

For his part, President Al Mazrui expressed his wishes to the President of the Republic of Costa Rica and its friendly people for further progress and prosperity in all fields, stressing full readiness to provide all forms of support and contribution to the development of economic and investment cooperation between the two countries, and to strengthen bridges of cooperation in all development and economic fields.

Source (Al Khaleej Newspaper-UAE, Edited)

■ الدوحة تحتضن ملتقى الأعمال السعودي - القطري

نظم اتحاد الغرف التجارية السعودية وغرفة تجارة وصناعة قطر، ملتقى الأعمال السعودي القطري، وذلك بمشاركة كبيرة من الجهات الحكومية والخاصة وأصحاب الأعمال في البلدين، وذلك تزامناً مع زيارة الأمير محمد بن سلمان، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع، إلى دولة قطر ضمن جولة خليجية تشمل عمان والإمارات والبحرين والكويت.

واعتبر رئيس اتحاد الغرف التجارية السعودية عجلان العجلان أن "الملتقى يشكل إضافة مميزة في تعزيز العلاقات بين البلدين، التي نأمل أن تصل في القريب العاجل إلى درجة عالية من التكامل مدعومة بكل ما يربطنا من أواصر الدين والأخوة والجوار والمصالح الاقتصادية المشتركة"، مشدداً أنه "على الرغم من وجود مقومات وميز نسبية لدى البلدين للتكامل الاقتصادي



في صناعات كثيرة فإن حجم التبادل التجاري ما زال دون الطموح، حيث أن حجم التبادل التجاري بين البلدين بلغ قرابة 1.67 مليار ريال سعودي في الربع الثالث من العام الحالي".

بدوره، أوضح النائب الأول لرئيس غرفة قطر محمد بن أحمد بن طوار الكواري، أن "الملتقى يجمع نخبة من أصحاب الأعمال القطريين والسعوديين، ويتطلعون إلى استكشاف آفاق جديدة للتعاون المشترك، وفتح قنوات جديدة للشراكة الفاعلة بين الشركات من كلا الجانبين"، داعياً إلى "أهمية تحقيق المزيد من النمو والتطور في العلاقات التجارية والاقتصادية، بما يحقق آمال البلدين الشقيقين وتطلعاتهما".

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

■ Doha Hosts the Saudi-Qatari Business Forum

The Federation of Saudi Chambers of Commerce and Qatar Chamber of Commerce and Industry organized the Saudi-Qatari Business Forum, with the large participation of government and private agencies and business owners in both countries, coinciding with the visit of Prince Mohammed bin Salman, Crown Prince, Deputy Prime Minister and Minister of Defense, to the State of Qatar as part of a Gulf tour which includes Oman, UAE, Bahrain and Kuwait.

The Chairperson of the Federation of Saudi Chambers of Commerce, Ajlan Al-Ajlan, considered that "the forum constitutes a distinct addition in strengthening relations between the two countries, which we hope will reach in the near future a high degree of integration supported by all the bonds of religion, brotherhood, neighborliness and common economic interests," emphasizing that "although the two countries have components

and comparative advantages for economic integration in many industries, the volume of trade exchange is still below ambition, as the volume of trade exchange between the two countries amounted to about 1.67 billion Saudi riyals in the third quarter of this year."

In turn, the First Vice President of Qatar Chamber, Mohammed bin Ahmed bin Tawar al-Kuwari, said that the forum brings together elite Qatari and Saudi business owners, and they are looking forward to exploring new horizons for joint cooperation, and opening new channels for effective partnership between companies from both sides, calling for "the importance of achieving further growth and development in trade and economic relations, to achieve the hopes and aspirations of the two brotherly countries."

Source (Asharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

■ برلمان البحرين يضاعف ضريبة القيمة المضافة

وافق البرلمان في مملكة البحرين على مضاعفة ضريبة القيمة المضافة إلى عشرة في المئة، وذلك في إطار الخطط المرسومة لإصلاح المالية العامة. وفي هذا السياق، أكد النائب في البرلمان البحريني أحمد السليم، أن "البرلمان وافق بعد مناقشات مفصلة مع الحكومة خلال الأسابيع الماضية على زيادة ضريبة القيمة المضافة من خمسة في المئة إلى 10 في المئة إدراكاً منه أن هذا الإجراء يمثل ركيزة أساسية في برنامج تحقيق التوازن المالي في المملكة".

ويمكن أن تساهم زيادة ضريبة القيمة المضافة، التي من المتوقع أن تبدأ العام المقبل، في زيادة الإيرادات بنحو ثلاثة في المئة من الناتج المحلي الإجمالي في



السنوات القليلة المقبلة ارتفاعاً من نحو 1.7 في المئة هذا العام، بحسب تقديرات وكالة التصنيف الائتماني الدولية ستاندرد آند بورز. في حين تسود توقعات بارتفاع الأسعار، كون الضريبة على القيمة المضافة تطاول المستهلكين بشكل مباشر. وكانت كل من السعودية والكويت والإمارات دعمت البحرين، بحزمة إنقاذ قيمتها 10 مليارات دولار لتجنيبها أزمة ائتمانية عام 2018. وارتبطت تلك الأموال بمجموعة إصلاحات للمالية العامة، لكن بعدما أجهت أزمة فيروس كورونا مالية المملكة، أرجأت البحرين في سبتمبر (أيلول) خططاً لموازنة ميزانيتها لمدة عامين وأعلنت عن خطط لزيادة ضريبة القيمة المضافة.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

■ Bahrain Parliament Doubles the VAT

The parliament in the Kingdom of Bahrain approved doubling the value-added tax to ten percent, as part of plans to reform public finances.

In this context, Bahraini parliamentarian Ahmed Al-Salloum confirmed that, "the parliament, agreed to increase the value-added tax from five percent to 10 percent after detailed discussions with the government during the past weeks, realizing that this measure represents a fundamental pillar in the fiscal balance program in the Kingdom".

An increase in value-added tax, which is expected to start as of next year, could increase revenues by about three percent of gross domestic product in the next few years, up

from about 1.7 percent this year, according to estimates by Standard & Poor's the international credit rating agency. While there are expectations that prices will rise, the value-added tax affects consumers directly. However, Saudi Arabia, Kuwait and the UAE had supported Bahrain with a \$10 billion rescue package to spare it a credit crunch in 2018. Those funds were linked to a set of public finance reforms, but after the coronavirus crisis strained the kingdom's finances, Bahrain postponed plans to balance its budget for two years and announced plans to increase value-added tax in last September.

Source (The New Arab Newspaper, Edited)

ابطال
العرب ٢٠٢٢



رالى العرب لريادة الأعمال و الابتكار

Dubai Expo 2020

قدم الآن قبل 31 يناير



AAS TEC



الجامعة العربية
للمسارعة



المنتدى
لريادة الأعمال

ITPO



■ Call for Young Entrepreneurs in the Arab World!

Do you have a "Startup" idea in the technology or digital industry? Gather your team and apply to the largest entrepreneurship competition in the Arab world, the "Arab Rally 2022".

The finalists in the competition organized by the Union of Arab Chambers in cooperation with the Arab Academy for Science, Technology and Maritime Transport, will have the opportunity to travel to the United Arab Emirates to attend the final at the Global Forum for Entrepreneurs and Investment organized by the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) at Expo 2020 Dubai, which gives them the opportunity to meet investors from all over the world.

Conditions for Joining the Competition?

- Your team must consist of four people or less.
- An innovative project idea in the field of technology.
- Evidence that half of your team (at least) has joined an Arab university or more.
- Your team must be between 18 and 30 years old.

Register now, and benefit from the experiences of coaches and mentors, individual mentoring sessions, and cash prizes through participation, to become the next Arab Champion.

For more information, please visit our website:

<http://www.entrepreneurshipally.com/arabally/>

■ دعوة لرواد الأعمال الشباب في العالم العربي!

هل لديك فكرة "ستارت أب" في مجال التكنولوجيا أو الصناعة الرقمية؟ إجمع فريقك وتقدم إلى أكبر مسابقة لريادة الأعمال في العالم العربي، "مسابقة رالي العرب 2022".

المتأهلون للتصفيات النهائية في المسابقة التي ينظمها اتحاد الغرف العربية بالتعاون مع الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري، سيحصلون على فرصة السفر إلى الإمارات العربية المتحدة لحضور النهائي في المنتدى العالمي لرواد الأعمال والاستثمار الذي تنظمه منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (يونيدو) في إكسبو 2020 دبي، مما يتيح لهم الفرصة لمقابلة مستثمرين من كافة أنحاء العالم.

شروط الالتحاق بالمسابقة؟

- أن يتكون فريقك من أربع أفراد أو أقل.
 - فكره مشروع مبتكرة في مجال التكنولوجيا.
 - اثبات لالتحاق نصف فريقك (على الأقل) بجامعة عربية أو أكثر.
 - أن يتراوح اعمار فريقك بين 18 و 30 عام.
- سجل الآن، واستفد من خبرات المدربين والموجهين، وجلسات التوجيه الفردية، والجوائز النقدية من خلال المشاركة، لتصبح بطل العرب القادم.
- للمزيد من المعلومات الرجاء زيارة موقعنا الإلكتروني: